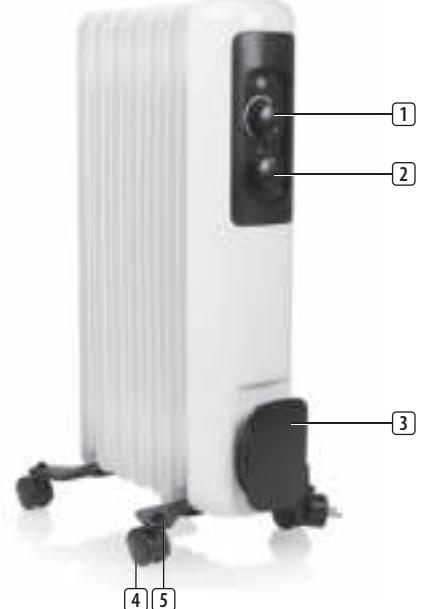




KA-5177/KA-5179/KA-5181/KA-5183

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČÁSTÍ / BESKRIVELSE AF BESTANDELE / OSIN KUVAUKSET / BESKRIVELSE AF DELER



WWW.TRISTAR.EU
Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87
5015 BH Tilburg | The Netherlands

EN Instruction manual

Safety

- By ignoring the safety instructions the manufacturer cannot be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.

- **WARNING:** Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.
- Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Do not use the appliance with a programmer, timer, separate remote-control system or any other device that switches the heater on automatically, since a fire risk exists if the heater is covered or positioned incorrectly.
- Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
- Please do not install the appliance close to curtains and other combustible materials. This could cause a fire.
- The heater must not be located immediately below a socket-outlet.
- The heater needs to be installed so that the switches and other controls cannot be touched by a person in the bath or shower.
- This heater is filled with a precise quantity of special oil. Repairs requiring opening of the oil container are only to be made by the manufacturer or his service agent who should be contacted if there is an oil leak.
- When scrapping the heater, follow the regulations concerning the disposal of oil.

WARNING: In order to avoid overheating, do not cover the heater.

PARTS DESCRIPTION

1. Thermostaatknop
2. Power knob
3. Cable storage
4. Castors
5. Caster mounting plate

BEFORE THE FIRST USE

- Turn the appliance upside down and place it on a soft surface to prevent scratching of the housing.
- Screw off the wing nuts from the U-shaped bolt, and place the U-shaped bolt between the most outer fins with the threaded ends pointing upwards.
- Place the castor mounting plate over threaded ends of the U-shaped bolt and screw on the wing nuts.
- Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 10 cm. free space around the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or for outside use.

- When the device is turned on for the first time, a slight odour will occur. This is normal, ensure adequate ventilation. This smell is only temporary and will soon fade.

USE

Power knob

- Turn the power knob clockwise to switch the heater on, 1 is for low heat, 2 is for medium heat and 3 is for high heat.
- | Model | 1 | 2 | 3 |
|---------|-------|-------|-------|
| KA-5177 | 600W | 900W | 1500W |
| KA-5179 | 800W | 1200W | 2000W |
| KA-5181 | 800W | 1200W | 2000W |
| KA-5183 | 1000W | 1500W | 2500W |

Thermostat knob

- To set the required room temperature: turn the knob to the right as far as it will go and wait until the required temperature has been reached. Turn the knob then slowly back again until the control lamp has been extinguished. The position of the knob now corresponds to the required temperature.
- To turn off the heater, turn the thermostat button counterclockwise until it stops and turn the power setting button to 0.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Unplug the appliance and allow it to cool down. Use a soft, slightly damp cloth to wipe appliance surfaces. Do not allow water or any other liquid to get into the unit.
- Clean the air suction opening from time to time with a fine brush.

ENVIRONMENT

- This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

Support

You can find all available information and spare parts at www.tristar.eu!

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEID

- Als u de veiligheidsinstructies negeert, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gehouden voor de mogelijke schade.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhouds monteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg dat het snoer niet in de war kan raken.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten wanneer de stekker zich in het stopcontact bevindt.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- **WAARSCHUWING:** Sommige onderdelen van dit product kunnen zeer heet worden en brandwonden veroorzaken. Wees extra voorzichtig als u het apparaat gebruikt in de buurt van kinderen en kwetsbare personen.
- Kinderen tussen de 3 jaar en 8 jaar mogen het apparaat alleen in-/uitschakelen mits het in zijn normale gebruikspositie is geplaatst of geïnstalleerd en mits zij onder toezicht staan en na instructies m.b.t. tot het veilige gebruik van het apparaat de risico's die samengaan met het gebruik van het apparaat begrijpen. Kinderen tussen de 3 jaar en 8 jaar mogen niet de stekker in het stopcontact plaatsen, het apparaat bedienen en reinigen of onderhoud aan het apparaat uitvoeren.
- Kinderen jonger dan 3 jaar dienen uit de buurt te worden gehouden, tenzij onder constante toezicht.

WARNING: In order to avoid overheating, do not cover the heater.

PARTS DESCRIPTION

1. Thermostaatknop
2. Power knob
3. Cable storage
4. Castors
5. Caster mounting plate

BEFORE THE FIRST USE

- Turn the appliance upside down and place it on a soft surface to prevent scratching of the housing.
- Screw off the wing nuts from the U-shaped bolt, and place the U-shaped bolt between the most outer fins with the threaded ends pointing upwards.
- Place the castor mounting plate over threaded ends of the U-shaped bolt and screw on the wing nuts.
- Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 10 cm. free space around the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or for outside use.

- Gebruik het apparaat niet met een programmeerseenheid, timer, afstandsbedieningssysteem of andere apparaten die het verwarmingssysteem automatisch inschakelen, omdat er brandgevaar heerst als het verwarmingssysteem op onjuiste wijze is afgedeakt of gepositioneerd.
- Gebruik de verwarmert niet in de directe omgeving van een bad, douche of zwembad.
- Installeer het apparaat niet in de buurt van gordijnen en andere brandbare materialen. Dit kan brand veroorzaken.
- De verwarming dient niet direct onder een stopcontact geplaatst te worden.
- De kachel moet zodanig worden gemonteerd dat de knoppen en andere bedieningselementen niet vanuit het bad of de douche bediend kunnen worden.
- Deze kachel is gevuld met een exacte hoeveelheid speciale olie. Reparates waarbij het oliereservoir moet worden geopend, mogen uitsluitend worden uitgevoerd door de fabrikant of de onderhoudsdiens van de fabrikant. Neem contact op in geval van olielekkage.
- Wanneer de verwarmert gesloopt moet worden, dient dit in overeenkomst met de regelgeving m.b.t. de verwijdering van olie te gebeuren.

ENVIRONMENT

- Dit apparaat moet niet worden weggegooid bij de reguliere huishoudelijke afval. De fabrikant, leverancier en verkooppunt zijn verantwoordelijk voor de correcte recycling van dit apparaat. De gebruikte componenten kunnen gerecycled worden. Vraag naar de mogelijkheden voor recycling.

WAARSCHUWING: Dek de verwarming niet af, om oververhitting te voorkomen.

BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN

1. Thermostaatknop
2. Powerknop
3. Oppergruimte snoer
4. Wieltjes
5. Montageplaat wieltjes

VOORAFGAAND AAN HET EERSTE GEBRUIK

- Draai het apparaat ondersteboven en plaat deze op een zachte ondergrond om krassen op de behuizing te voorkomen.
- Schroef de vleugelmoeren van de U-vormige bout, en plaat het U-vormige bout tussen de buitenste vinnen met de Schroefdraad naar boven.
- Plaats het wieltje montageplaat over de draaideinden van de U-vormige bout in schroef de vleugelmoeren er terug op.
- Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond. Zorg voor minimaal 10 cm vrije ruimte rondom het apparaat. Dit apparaat is niet geschikt voor gebruik buitenhuis.
- Als het apparaat voor de eerste keer wordt aangezet, ontstaat een lichte geur. Dit is normaal, zorg voor voldoende ventilatie. Deze geur is maar tijdelijk en zal spoedig verdwijnen.

GEBRUIK

Powerknop

- Draai de power rechtsom om de kachel in te schakelen: 1 = verwarming op lage temperatuur, 2 = verwarming op middelhoge temperatuur, 3 = verwarming op hoge temperatuur.

Model	1	2	3
KA-5177	600W	900W	1500W
KA-5179	800W	1200W	2000W
KA-5181	800W	1200W	2000W
KA-5183	1000W	1500W	2500W

Thermostaatknop

- Voor het instellen van de gewenste kamertemperatuur: draai de knop zo ver mogelijk naar rechts en wacht totdat de gewenste temperatuur is bereikt. Draai de knop vervolgens geleidelijk terug, totdat de controlelamp is gedofd. De positie van de knop komt nu overeen met de gewenste temperatuur.
- Draai voor het uitschakelen van de kachel de thermostaatknop linksom totdat hij stopt en de vermogensschakelaar naar '0'.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Verwijder de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen. Gebruik een zachte, leidende doek om het apparaat schoon te maken. Zorg ervoor dat er geen water of andere vloeistof in het apparaat komt.
- Reinig de lucht aanzuigopening van tijd tot tijd grondig met een fijne borstel.

MILIEU

- Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huishuish worden gedeponeerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attenderen u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recyclen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

WAARSCHUWING: AVERTISSEMENT : Afin d'éviter toute surchauffe, ne recouvrez pas le radiateur.

DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Molette de thermostat
2. Bouton d'alimentation
3. Rangement de cordon
4. Roulettes
5. Platine à roulettes

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Tournez le radiateur à l'envers et le poser sur une surface lisse afin d'éviter des éraflures au revêtement du radiateur.
- Dévissez les vis papillon de l'étrier fileté, et insérez l'étrier fileté entre les deux fiches aux extrémités avec les embouts filetés pointant vers le haut et vissez les vis papillon.
- Posez la platine à roulettes sur les embouts filetés de l'étrier fileté et vissez les vis papillon.
- Mettez l'appareil sur une surface stable plate et assurez un dégagement tout autour de l'appareil d'au moins 10 cm. Cet appareil ne convient pas à une installation dans une armoire ou à un usage à l'extérieur.
- Lorsque l'appareil est allumé pour la première fois, une légère odeur se dégage. Ceci est normal et gage d'une ventilation adéquate. Cette odeur est temporaire et disparaîtra vite.

UTILISATION

Bouton d'alimentation

- Tournez le bouton d'alimentation dans le sens horaire pour mettre le chauffage en marche: 1 = chauffage faible, 2 = chauffage moyen, 3 = chauffage élevé.

KA-5177

KA-5179

KA-5181

KA-5183

600W

800W

800W

1000W

900W

1200W

1200W

2000W

1500W

2000W

2000W

2500W

Molette de thermostat

- Diesen Heizkörper nicht in der unmittelbaren Nähe einer Badewanne, Dusche oder eines Schwimmbeckens benutzen.
 - Bitte das Gerät nicht in der Nähe von Vorhängen und sonstigen brennbaren Materialien installieren. Dies könnte Feuer verursachen.
 - Das Heizgerät darf nicht unmittelbar unter einer Steckdose aufgestellt werden.
 - Das Heizgerät muss so installiert werden, dass Schalter und andere Regler nicht von einer Person in der Badewanne oder Dusche berührt werden können.
 - Dieses Heizgerät ist mit einer präzisen Menge an Spezialöl gefüllt. Reparaturen, die das Öffnen des Ölbehälters erfordern, dürfen nur vom Hersteller oder Kundendienstmitarbeiter durchgeführt werden, den Sie bei auslaufendem Öl kontaktieren müssen.
 - Beim Entsorgen des Heizkörpers müssen Sie die Vorschriften bezüglich der Ölentsorgung einhalten.
- ACHTUNG:** Das Heizgerät nicht abdecken, um Überhitzung zu vermeiden.

TEILEBESCHREIBUNG

- Thermostatkopf
- Einschaltknopf
- Kabelabwärme
- Rollen
- Rollen-Montageplatte

VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Das Gerät umdrehen und auf eine weiche Oberfläche stellen, um Kratzer am Gehäuse zu vermeiden.
- Die Flügelmuttern vom U-förmigen Bolzen abschrauben, dann den U-förmigen Bolzen zwischen den äußersten Lamellen anbringen, die Gewindeenden müssen nach oben zeigen.
- Die Rollen-Montageplatte über den Gewindeenden des U-förmigen Bolzens anbringen und die Flügelmuttern anschrauben.
- Stellen Sie das Gerät auf einer ebenen und stabile Fläche und halten Sie einen Abstand von mindestens 10 cm um das Gerät herum ein. Dieses Gerät ist nicht für den Anschluss oder die Verwendung in einem Schrank oder im Freien geeignet.
- Wenn das Gerät zum ersten Mal eingeschaltet wird, entsteht ein leichter Geruch. Das ist normal, aber achten Sie auf ausreichende Belüftung. Der Geruch entsteht nur vorübergehend und wird bald verschwinden.

GE BRAUCH

Einschaltknopf

- Drehen Sie den Einschaltknopf im Uhrzeigersinn, um die Heizung einzuschalten: 1 = niedrige Heizung, 2 = mittlere Heizung, 3 = hohe Heizung.

Modell	1	2	3
KA-5177	600W	900W	1500W
KA-5159	800W	1200W	2000W
KA-5181	800W	1200W	2000W
KA-5183	1000W	1500W	2500W

Thermostatkopf

- Erforderliche Raumtemperatur einstellen: den Drehschalter bis zum Anschlag nach rechts drehen und warten, bis die erforderliche Temperatur erreicht ist. Dann den Drehschalter langsam zurück drehen, bis die Kontrollleucht erleuchtet. Die Drehschalterposition entspricht jetzt der erforderlichen Temperatur.
- Um die Heizung auszuschalten, drehen Sie den Thermostatregler bis zum Anschlag gegen den Uhrzeigersinn und den Leistungseinstellschalter auf 0.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen. Wischen Sie mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch die Gerätetoberflächen ab. Wasser oder sonstige Flüssigkeiten dürfen nicht in das Gerät eindringen.
- Die Lufteinlassöffnung ab und zu mit einer feinen Bürste reinigen.

UMWELT

- Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Haushmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyceln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

Support

Sämtliche verfügbaren Informationen und Ersatzteile finden Sie unter www.tristar.eu

ES Manual de instrucciones

SEGURIDAD

- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, corresponde al fabricante, al representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar con el cable.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- El usuario no debe dejar el dispositivo sin supervisión mientras esté conectado a la alimentación.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, sin ser supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entiendan los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- ADVERTENCIA:** Algunas piezas de este producto pueden calentarse mucho y provocar quemaduras. Preste mucha atención si hay niños o personas vulnerables en el lugar.
- Los niños mayores de 3 años y menores de 8 solamente deben encender/apagar el aparato si se ha colocado o instalado en su posición operativa habitual y reciben supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los riesgos que implica. Los niños mayores de 3 años y menores de 8 no deben enchufar, configurar ni limpiar el aparato o realizar el mantenimiento del usuario.
- Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados a menos que reciban supervisión continua.
- No utilice el aparato con un programador, temporizador, sistema de control remoto independiente ni ningún otro dispositivo que encienda el calefactor automáticamente, puesto que existe riesgo de incendio en caso de que el calefactor esté cubierto o no esté correctamente posicionado.
- No use este calefactor en las inmediaciones de un baño, ducha o piscina.
- No instale el aparato cerca de cortinas y otros materiales combustibles. Podría provocar un incendio.
- El calefactor no debe colocarse directamente bajo una toma de corriente.
- El calefactor se debe instalar de manera que los interruptores y otros controles no se puedan tocar desde la bañera o la ducha.
- Este calefactor está lleno de una cantidad concreta de un lubricante específico. Las reparaciones que precisan abrir el recipiente de lubricante solamente deben ser realizadas por el fabricante o su agente de servicio, que deben ser contactados si se produce una fuga de lubricante.
- Cuando deseche el calefactor, siga las normativas correspondientes a la eliminación de lubricantes.

ADVERTENCIA: Para evitar sobrecalentamientos, no cubra el calefactor.

DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

- Mando del termostato
- Interruptor de potencia
- Almacenamiento de cable
- Ruedas
- Placa de montaje de ruedas

ANTES DEL PRIMER USO

- Ponga el aparato boca abajo y colóquelo sobre una superficie blanda para evitar rayar el chasis.
- Deshacerse las rosas en mariposa del perno en U, y coloque el perno entre las alas externas con los extremos estriados hacia arriba.
- Ponga la placa de montaje de las ruedas sobre los extremos estriados del perno en U y enrósquelas en las rosas de mariposa.
- Coloque el dispositivo sobre una superficie plana estable y asegúrese de tener un mínimo de 10 cm de espacio libre alrededor del mismo. Este dispositivo no es apropiado para ser instalado en un armario o para el uso en exteriores.
- Cuando el dispositivo se enciende por primera vez, se produce un ligero olor. Es algo normal, asegure una ventilación adecuada. Este olor es solo temporal y pronto desaparecerá.
- USO**
- Interruptor de potencia**

Gire el interruptor de potencia en el sentido de las agujas del reloj para encender el calentador: 1 = calor bajo, 2 = calor medio, 3 = calor alto.

Modelo	1	2	3
KA-5177	600W	900W	1500W
KA-5179	800W	1200W	2000W
KA-5181	800W	1200W	2000W
KA-5183	1000W	1500W	2500W

Mando del termostato

- Para establecer la temperatura ambiente deseada: ponga el mando tan a la derecha como sea posible y espere a que se alcance la temperatura ambiente deseada. Haga retroceder ligeramente el mando hasta que se apague el testigo. La posición del mando se corresponde con la temperatura deseada.
- Para apagar el calentador, gire el botón del termostato en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta que se pare y gire el botón de ajuste de potencia a 0.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desenchufe el aparato y deje que se enfrie. Utilice un paño suave, ligeramente húmedo, para limpiar las superficies del aparato. No permita que agua o cualquier otro líquido penetren en la unidad.
- Limpie la apertura de succión de aire de vez en cuando con un cepillo fino.

MEDIO AMBIENTE

- Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

- O aequedcor deve ser instalado de forma a que os interruptores e os outros controles não possam ser tocados por uma pessoa que se encontre na banheira ou no duche.
- Este aequedcor contém uma quantidade precisa de óleo especial. As reparações que necessitem da abertura do contentor de óleo só deverão ser efectuadas pelo fabricante ou respectivo agente de serviço, o qual deverá ser contactado se ocorrer uma fuga de óleo.

- A equidcor deve ser instalado de forma a que os interruptores e os outros controles não possam ser tocados por uma pessoa que se encontre na banheira ou no duche.
- Este aequedcor contém uma quantidade precisa de óleo especial. As reparações que necessitem da abertura do contentor de óleo só deverão ser efectuadas pelo fabricante ou respectivo agente de serviço, o qual deverá ser contactado se ocorrer uma fuga de óleo.
- • O aequedcor deve ser instalado de forma a que os interruptores e os outros controles não possam ser tocados por uma pessoa que se encontre na banheira ou no duche.
- • Este aequedcor contém uma quantidade precisa de óleo especial. As reparações que necessitem da abertura do contentor de óleo só deverão ser efectuadas pelo fabricante ou respectivo agente de serviço, o qual deverá ser contactado se ocorrer uma fuga de óleo.

AVISO: Para evitar o sobreaquecimento, não cubra o aequedcor.

DESCRIPCIÓN DAS PEÇAS

- Botão do termostato
- Botão de alimentação
- Armazenamento do cabo
- Rodinhas
- Placa de montagem de rodinhas

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Vire o aparelho ao contrário e coloque-o numa superfície suave, para evitar riscar a estrutura.
- Desaparafuse as porcas de orelhas do parafuso em forma de U, coloque o parafuso em forma de U entre as alhetas exteriores com as extremidades de rosca apontadas para cima.
- Coloque a placa de montagem das rodinhas sobre as extremidades de rosca do parafuso em forma de U e apafuse as porcas de orelhas.
- Coloque o aparelho sobre uma superfície plana e estável e deixe, no mínimo, 10 cm de espaço livre à volta do aparelho. Este aparelho não é adaptado para a instalação num armário ou para a utilização no exterior.
- Quando o dispositivo é ligado pela primeira vez, pode emanar um leve odor. Isto é normal, garantia uma ventilação adequada. Este odor é temporário e desaparecerá em breve.

UTILIZAÇÃO

Botão de alimentação

- Gire o botão de alimentação para a direita para ligar o aequedcor: 1 = calor reduzido, 2 = calor médio, 3 = calor elevado.

Modelo	1	2	3
KA-5177	600W	900W	1500W
KA-5179	800W	1200W	2000W
KA-5181	800W	1200W	2000W
KA-5183	1000W	1500W	2500W

Botão do termostato

- Para definir a temperatura ambiente necessária: rode o botão o mais para a direita possível e aguarde até a temperatura necessária ser atingida. Se a seguir, rode o botão devagar novamente para trás, até a lámpada de controlo apagar. A posição do botão corresponde agora à temperatura necessária.

- Para desligar o aequedcor, rode o botão do termostato para a esquerda até parar o roteiro regulador de potência para 0.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Deslique o aparelho da tomada e deixe-o arrefecer. Utilize um pano suave e húmedo para limpar a superfície do aparelho. Não deixe entrar água ou qualquer outro líquido no interior do aparelho.

- Limpe a abertura de sucção de ar de vez em quando com uma escova fina.

AMBIENTE

- Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos elétricos e eletrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a proteção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha de óleo.

• Se si vuole rottamare il ventilatore seguire le regole riguardanti lo smaltimento dell'olio.

AVVERTENZA: Per evitare il surriscaldamento, non coprire la stufa.

DESCRIPCIÓN DELAS PARTES

- Manopola do termostato
- Manopula alimentazione
- Vano del cavo
- Rotelle
- Piano de montaggio della rotella

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Capovolgere l'apparecchio e posizionarlo su una superficie soffice per evitare di graffiare la custodia.
- Svitare i dadi ad altezza dalla vite ad U, inserire la vite ad U tra le alette più esterne con le estremità alette verso l'alto.

- Collegare il piano per il montaggio delle rotelle sulle estremità alette della vite ad U e avvitare i dadi ad alette.

- Posizionare l'apparecchio su una superficie plana stabile e assicurare un minimo di 10 cm di spazio libero intorno. Questo apparecchio non è idoneo per l'installazione in un armadietto o per uso all'aperto.

- Alla prima accensione del dispositivo, si sprigionerà un leggero odore. Ciò è normale, assicurarsi che ci sia una ventilazione adeguata. Questo odore solo temporaneo e svanirà rapidamente.

USO

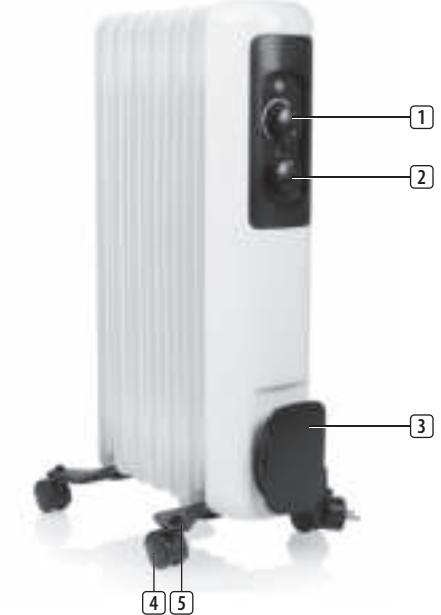
Manopola alimentazione

- Ruotare la manopola di alimentazione in senso orario per accendere la stufa: 1 = calore bassa temperatura, 2 = calore media temperatura, 3 = calore alta temperatura.



KA-5177/KA-5179/KA-5181/KA-5183

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AF DELAR / OPIS ČĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÜCSTÁ / BESKRIVELSE AF BESTANDELLE / OSIEN KUVAUKSET / BESKRIVELSE AV DELER



WWW.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87
5015 BH Tilburg | The Netherlands

- EN | Instruction manual
- NL | Gebruiksaanwijzing
- FR | Mode d'emploi
- DE | Bedienungsanleitung
- ES | Manual de usuario
- PT | Manual de utilizador
- IT | Manuale utente
- SV | Bruksanvisning
- PL | Instrukcja obsługi
- CS | Návod na použití
- SK | Návod na použitie
- DA | Brugervejledning
- FI | Käyttöopas
- NO | Bruksanvisningen

- Skruva av vingmuttrarna från den U-formade bulten, och placera den U-formade bulten mellan de yttersta lamellerna med de gängade årdarna pekande uppåt.
- Placerar hjulmonteringsplattan över de gängade årdarna av den U-formade bullen och skruva på vingmuttrarna.
- Placerar enheten på en platt yta och se till att det finns 10 cm fritt utrymme runt enheten. Enheten lämpar sig inte för placering i ett skåp eller för användning utomhus.
- När enheten sätts på första gången uppstår en svag lukt. Detta är helt normalt. Sörj för god ventilation. Lukten är bara tillfällig och försvarar snart.

ANVÄNDNING

Strömknapp

- Vrid strömknappen medurs för att slå på värmen: 1 = låg värme, 2 = medium värme, 3 = hög värme.

Modell	1	2	3
KA-5177	600W	900W	1500W
KA-5179	800W	1200W	2000W
KA-5181	800W	1200W	2000W
KA-5183	1000W	1500W	2500W

Termostatvred

- För att ställa in önskad rumstemperatur: vrid åt höger så långt det går och värta tills den satta temperaturen har uppnåtts. Vrid sedan vredet sakta tillbaka igen tills kontrolllampen har släckts. Positionen på vredet motsvarar nu den önskade temperaturen.
- För att slänga av värmen, vrid termostatknappen moturs tills den stannar och vrid effektinställningen till 0.

RENÖRING OCH UNDERHÅLL

- Dra ut kontakten ur uttaget och låt apparaten svalna. Torka av apparaten med en mjuk luff fuktad trasa. Låt inte vatten eller någon annan våtska komma i i apparaten.
- Rengör luftflödningshålet regelbundet med en liten borste.

OMGIVNING

- Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denne symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på detta. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsavfarter gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

Support

Du hittar allt tillgänglig information och reservdelar på www.tristar.eu!

PL Instrukcje użytkowania

BEZPIECZEŃSTWO

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia w przypadku nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilania, aby uniknąć zagrożenia, musi on być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach.
- Nie wolno przesuwać urządzenia, ciągnąć za przewód ani dopuszczać do zaplątania kabla.
- Urządzenie należy umieścić na stabilnej i wypoziomowanej powierzchni.
- Nigdy nie należy zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Urządzenie przeznaczone jest tylko do eksploatacji w gospodarstwie domowym, w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
- Dzieci poniżej 8 roku życia nie mogą używać tego urządzenia. Z urządzeniem mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że są nadzorowane lub otrzymały instrukcję dotyczące bezpiecznego używania urządzenia, a także rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat. Czyszczenia i konserwacji nie powinny wykonywać dzieci chyba, że ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej.
- Aby uniknąć porażenia pradem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- OSTRZEŻENIE: Niektóre części produktu mogą się bardzo rozgrzać i spowodować oparzenia. Należy zwracać szczególną uwagę i zachowywać ostrożność, gdy w pobliżu urządzenia przebywają dzieci lub osoby szczególnie narażone.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą włączać i wyłączać urządzenie pod warunkiem, że jest ono umieszczone lub zainstalowane w swoim normalnym, zamierzonym miejscu pracy, i że są one nadzorowane lub zostały poinstruowane na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia, i że są świadomie istniejących zagrożeń. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat nie mogą podłączać urządzenia do prądu, regulować, czyszczyć ani wykonywać czynności konserwacyjnych.

- Obróć urządzenie do góry dnem i postaw na miękkiej powierzchni, aby uniknąć zadrapania obudowy.
- Odkręć nakrętki szkrydelkowe ze śrub jarzbowej, a następnie włożyć śrubę jarzbową pomiędzy najbardziej wysunięte na zewnątrz żebraka tak, aby gwintowane końcówki były zwrotne ku górze.
- Należy panel do montażu kólek na gwintowanych końcówkach śrub jarzbowej i nakrętki szkrydelkowej.
- Urządzenie umieścić na odpowiedniej, płaskiej powierzchni i zapewnić minimum 10 cm wolnej przestrzeni wokół urządzenia. Urządzenie to nie jest przystosowane do montażu w szafce lub do użytkowania na wolnym powietrzu.
- Gdy urządzenie zostanie włączone po raz pierwszy, pojawi się lekki zapach. To normalne, zadbaj o odpowiednią wentylację. Zapach jest tymczasowy i wkrótce zniknie.

UŻYTKOWANIE

Pokrętło zasilania

- Obróć pokrętło zasilania z ruchem wskazówek zegara, aby włączyć ogrzewnicę: 1 = niskie ogrzewanie, 2 = średnie ogrzewanie, 3 = wysokie ogrzewanie.

Model	1	2	3
KA-5177	600W	900W	1500W
KA-5179	800W	1200W	2000W
KA-5181	800W	1200W	2000W
KA-5183	1000W	1500W	2500W

Pokrętło termostatu

- Aby ustawić wymaganą temperaturę pokój: obróć galkę w prawo, tak bardzo jak się da, a następnie poczekaj, aż temperatura wyniesie wymagany poziom. Wtedy obracaj galkę powoli z powrotem, aż zgaśnie lampka kontrolna. Pozycja galki odpowiada bezpośrednio ustawieniu wymaganej temperatury.
- Aby włączyć grzejnik, przekręć pokrętło termostatu przeciwne do kierunku ruchu wskazówek zegara i ustaw regulator mocy na wartość 0.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Urządzenie należy odłączyć od zasilania i odstawić do ostygnięcia. Powierzchnię urządzenia należy wytrzeć miękką i lekko wilgotną szmatką. Należy uważać, aby woda lub inne płyny nie dotknęły się do wewnętrznej urządzenia.
- Od czasu do czasu należy miękką szczoteczką wyczyścić otwór zasysania powietrza.

SŁODZIKO

- Po zakończeniu eksplotacji urządzenia nie należy wyrzucać go wraz z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronycznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użytkowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do powrotnej recyklingu. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest zasadniczym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiórki odpadów.

- Wsparcie: Wszelkie informacje i części zamienne można znaleźć stronie www.tristar.eu.

CS Návod k použití

BEZPEČNOST

- Při ignorování bezpečnostních pokynů nemůže být výrobce odpovědný za případná poškození.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možným rizikům.

- Dzieci poniżej 3 roku życia powinny być trzymane z dala od urządzenia, chyba że są nieustannie nadzorowane.
- Nie korzystaj z urządzenia w połączeniu z programatorem, wyłącznikiem czasowym, oddzielnym zestawem zdalnego sterowania lub innym urządzeniem włączającym grzejnik automatycznie, z powodu istniejącego ryzyka pożaru, jeśli grzejnik będzie przykryty lub niewłaściwie umiejscowiony.

ANVÄNDNING

Strömknapp

- Vrid strömknappen medurs för att slå på värmen: 1 = låg värme, 2 = medium värme, 3 = hög värme.

Modell	1	2	3
KA-5177	600W	900W	1500W
KA-5179	800W	1200W	2000W
KA-5181	800W	1200W	2000W
KA-5183	1000W	1500W	2500W

Termostatvred

- För att ställa in önskad rumstemperatur: vrid åt höger så långt det går och värta tills den satta temperaturen har uppnåtts. Vrid sedan vredet sakta tillbaka igen tills kontrolllampen har släckts. Positionen på vredet motsvarar nu den önskade temperaturen.
- För att slänga av värmen, vrid termostatknappen moturs tills den stannar och vrid effektinställningen till 0.

RENÖRING OCH UNDERHÅLL

- Dra ut kontakten ur uttaget och låt apparaten svalna. Torka av apparaten med en mjuk luff fuktad trasa. Låt inte vatten eller någon annan våtska komma i i apparaten.
- Rengör luftflödningshålet regelbundet med en liten borste.

OMGIVNING

- Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denne symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på detta. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsavfarter gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

Support

Du hittar allt tillgänglig information och reservdelar på www.tristar.eu!

- Nikdy spotřebič nepřenásejte tažením za přívodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zamotat.
- Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.

Knoflik termostatu

- Nastavení požadované teploty místnosti: Otoče knoflik doprava tak daleko, jak to pojde, a vykejte, až je dosaženo požadované teplotě. Poté pomalu knoflik otoče zpět, dokud kontrola nezasne. Poloha knofliku nyní odpovídá požadované teplotě.
- Na vypnutí otoče ovládáce termostatu proti směru hodinových ručiček, dokud se nezastaví a regulátor výkonu otoče do polohy 0.

ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Odpojte spotřebič ze zásuvky a nechte ho zchladnout. Pro otočení povrchu spotřebiče použijte měkký, měrný navlhčený hadík. Nedovolte, aby se do spotřebiče dostala voda nebo jiná kapalina.
- Čas od času očistěte sání vzdachu malým kartáčem.

PROSTŘEDÍ

- Tento spotřebič by neměl být po ukončení životnosti vyhazován do domovního odpadu, ale musí být dovezen na centrální sběrné místo k recyklaci elektroniky a domácích elektrických spotřebičů. Symbol na spotřebiči, návodi k obsluze a obal vás na tento dôležitý problém upozorňuje. Materiály použité v tomto spotřebiči jsou recyklovatelné. Recyklaci použitých domácích spotřebičů významně přispíváte k ochraně životního prostředí. Na informace vztahující se ke sběrnému místu se zkontrolujte na m

- og børnene er under opsyn eller instrueres i sikker brug af apparatet og forstår de farer, det medfører. Børn mellem 3 og 8 år må ikke sætte stikket i stikkontakten, indstille apparatet eller rengøre det eller udføre brugervejdigholdelse.
- Børn under 3 år bør holdes væk fra apparatet, medmindre de er under konstant opsyn.
- Brug ikke apparatet med en programvælger, timer, separat fjernbetjeningssystem eller en anden enhed, der automatisk tænder for varmeapparatet, da der er risiko for brand, hvis apparatet er tildækket eller ikke placeret korrekt.
- Brug ikke dette varmeapparat i umiddelbar nærhed af et badekar, en bruser eller en swimmingpool.
- Monter ikke apparatet tæt på gardiner og andre antændelige materialer. Det kan forårsage brand.
- Varmeapparatet må ikke placeres umiddelbart under en stikkontakt.
- Varmeapparatet skal monteres, så kontakter og andre kontrolknapper ikke kan blive berørt af en person, der tager karbad eller brusebad.
- Denne radiator er fyldt med en præcis mængde speciel olie. Reparation, som forudsætter, at oliebeholderen åbnes, må kun udføres af producenten eller dennes servicerepræsentant, som også skal kontaktes, hvis der opstår olielækage.
- Når radiatoren skal kasseres, skal anvisninger vedrørende bortskaffelse af olie følges.



ADVARSEL: Dæk ikke varmeapparatet til for at undgå overopvarmning.

BESKRIVELSE AF DE ENKELTE DELE

- Termostatknap
- Tænd/sluk-knap
- Opbevaring af ledning
- Kørehjul
- Monteringsplade til kørehjul

FØR APPARATET BRUGES FØRSTE GANG

- Vend apparatet på hovedet, og placer det på en blød flade for at undgå at skramme kabinetet.
- Skrub fløjmetrikkerne af den U-formede bolt, og placer den U-formede bolt mellem de yderste vinger med de gevindskærme ender pegende opad.
- Placer monteringspladen til kørehjulet over de gevindskærme ender af den U-formede bolt, og skru fløjmetrikkerne på.
- Placer apparatet på en blød overflade og sikr, at der er mindst 10 cm fri omkreds om apparatet. Dette apparat er ikke egnet til installation i et skab eller til udendørs bruk.
- Når enheden tændes for første gang, vil der opstå en svag lugt. Dette er normalt, sorg for tilstrækkelig udluftning. Denne lugt er kun midlertidig og forsvinder snart.

BRUG

Tænd/sluk-knap

- Drei tænd/sluk-knappen med uret for at tænde for radiatoren, 1 er til lav varme, 2 til mellemhøj varme og 3 til høj varme.

Model	1	2	3
KA-5177	600 W	900 W	1500 W
KA-5179	800 W	1200 W	2000 W
KA-5181	800 W	1200 W	2000 W
KA-5183	1000 W	1500 W	2500 W

Termostatknap

- Sådan indstilles den ønskede rumtemperatur: Drei knappen længst muligt til højre, og vent, indtil den ønskede temperatur er nået. Drei så langsomt knappen tilbage igen, indtil kontrollampen slukkes. Knappens indstilling svarer nu til den ønskede temperatur.
- Sluk for radiatoren ved at dreje termostatknappen mod uret, indtil den stopper, og indstil tænd/sluk-knappen til 0.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- Tag stikket ud, og lad apparatet afkøle. Brug en blød, let fugtet klud til efterårs apparatets overflade. Lad ikke vand eller anden væske komme ind i apparatet.
- Rens regelmæssigt åbningen til luftindusning med en fin børste.

MILJØ

- Dette apparat må ikke bortslettes sammen med husholdningsaffaldet efter udjæntet brug, men skal afføres på en genbrugsplads for elektronik og køkkenapparater. Dette symbol på apparatet, brugerelddringen og emballagen henviser til dette vigtige punkt. Materialerne, der er brugt i dette apparat, kan genbruges. Ved at genbruge brugte husholdningsapparater bidrager du med en væsentlig hjælp til beskyttelsen af miljøet. Spørg dine lokale myndigheder hvor genbrugspladserne er placeret.

Støeanordning
Du kan finde al tilgængelig information og reservedele på www.tristar.eu

FI Ohjekirja

TURVALLISUUS

- Jos turvallisuusohjeita ei noudata, valmistaja ei ole vastuussa vahingoista.
- Jos virtajohto vaarioituu, tulee valmistajan, huoltodustajan tai vastaanavan pätevyyden haltijan välttaa se, jotta välttyää sähköiskun vaaralta.
- Älä koskaan siirrä laitetta vetämällä johdosta ja varmista, ettei johto soitkeenu.
- Laite on asetettava vakaalle, tasaiselle alustalle.

PUHDISTUS JA HUOLTO

- Irota laite pistorasiasta ja anna sen jäähytä. Pyyhi laiteen pinnat pehmeällä hieman kostealla kankaalla. Älä anna veden tai muiden nesteiden näistä laitteeseen sisää.
- Puhdisti ilmanottoaukko aika ajoin ohutharjaksisella harjalla.

YMPÄRISTÖ

Tätä laitetta ei saa hävittää talousjätteiden mukana sen elinkaaren lopussa. Se on sien sijaintietä sähkö- ja elektronikkalaitteiden kierrätykseskukseen. Laitteessa, käyttöoppaassa ja pakkaussa oleva symboli korostaa tätä tärkeää seikkia. Tämän laitteen valmistusmateriaalit voidaan kierrättää. Kierrätämällä käytetty talouslaatuinen myötävaikutus tärkeän pyrkimykseen suojeilla ympäristöämme. Kysy paikallisilta viranomaista lisätietoja keräyspisteestä.

Tuki

Tiedot ja varaosat löydät osoitteesta www.tristar.eu!

NO Bruksanvisning

SIKKERHET

- Produsenten kan ikke holdes ansvarlig for eventuell skade hvis du ikke overholder sikkerhetsinstruksjonene.
- Hvis strømlæringen er skadet, må den erstattes av produsenten, forhandleren eller tilsvarende kvalifisert personell for å unngå fare.
- Ikke flytt apparatet ved å dra i ledningen, og pass på at ledningen ikke blir floket.
- Apparatet må plasseres på et stabilt og jevnt underlag.
- Bruk aldri apparatet uten tilsyn.
- Dette apparatet er bare for bruk i et hjem, og kun for de oppgaver apparatet er laget for.
- Dette apparatet skal ikke brukes av barn som er under 8 år. Apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover, av personer med fysisk, sensorisk eller mental funksjonshemming eller av personer som mangler nødvendig kunnskap eller erfaring, hvis disse ledes eller instrueres om hvordan de bruker apparatet på en sikker måte og forstår farene som foreligger. Barn må ikke leke med apparatet. Hold apparatet og ledningen utenfor rekkevidden til barn som er mindre enn 8 år. Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn, med mindre de er over 8 år og under oppsyn.

- Alle 3-vuotiaat lapset tulee pitää poissa laitteen lähetä, ellei heitä valvota jatkuvasti.
- Älä käytä laitetta ohjelmointilaiteen, ajastimen, erilisen kauko-ohjattavan järjestelmän tai minkään muun laitteen kanssa, joka kytkee lämmittimen pääle automaattisesti, sillä peitetty tai virheellisesti asetettu lämmitin aihettaa tulipalovaaran.
- Älä käytä tätä lämmittintä kylpyammeen, suihkun tai uima-altaan välittömässä läheisyydessä.
- Ethän asenna laitetta verhojen ja muiden helposti sytytteen materiaalien lähelle. Tästä saattaa aiheuttaa tulipalo.
- Lämmittin ei saa sijoittaa suoraan pistorasialle.
- Lämmitin on asennettava siten, että kylvysä tai suihkussa oleva henkilö ei voi koskettaa kytikimiä ja muita ohjaimia.
- Tähän lämmittimeen on lisätty tarkka määrä erikoisöljyä. Öllysäiliön avaamisen valivista korjuksia saavat suorittaa ainoastaan valmistaja tai sen huoltodustaja, joihin tulee ottaa yhteyttä öljyvuodon esinytystä.
- Kun haluat romuttaa lämmittimen, noudata öljyn hävittämistä koskevia sääädöksiä.

VAROITUS: Estät ylikuumenemisen, kun et peitä lämmittinä.

OSIEN KUVAUKSET

- Termostaatin nuppi
- Virtanuppi
- Johdonkelain
- Pyrät
- Pyrörien asennuslevy

ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTÖTÄ

- Käänna laite ylösalaisia ja aseta se pehmeälle pinnalle, jotta sen kuori ei naarmuunnu.
- Ruuvaa siipiputit itti U-pultista ja sijoita U-pultti ulompana olevien ripojen välini.
- Aseta pyörön asennuslevy U-pultin kierrepäiden päälle ja ruuvaa siipiputen palkoilleen.
- Aseta laite tasaiselle, vakaalle pinnalle ja varmista, että laitteen ympäriä on vähintään 10 cm vapauta tilaa. Laite ei soveltu asennettavaksi kaapin sisään tai ulos.
- Laitteesta muodostuu lievä haju, kun se käynnistetään ensimmäisen kerran. Tämä on normaalia. Varmista riittävä ilmanvaihto. Haju on vain tilapäistä ja haittaa piari.

KÄYTÖT

Virtanuppi

- Kytke lämmittin pääle käytämällä virtanuplia myötäpäivään: 1 merkitsee matalaa lämpöä, 2 keskitasolta lämpöä ja 3 korkeaa lämpöä.

Malli

Malli	1	2	3
KA-5177	600 W	900 W	1500 W
KA-5179	800 W	1200 W	2000 W
KA-5181	800 W	1200 W	2000 W
KA-5183	1000 W	1500 W	2500 W

Termostaatin nuppi

- Halutun huoneilämpötilan asettaminen: käänna nuppi loppuun saakka oikealle ja odota, kunnes huoneessa on haluttu lämpötila.
- Käänna sitten nuppi hitaasti takaisin, kunnes lampu samuu. Nuppi asento vastaa nyt haluttua lämpötilaa.
- Voi sumuttaa lämmittimen käytämisellä termostaatin painiketta vastapäivään loppuna saakka ja käytämisellä virta-asetuksen painikkeen asentoon 0.

FÖR FÖRSTE GANGS BRUK

• Snu innretningen opp-ned og plasser den på mykt underlag for å hindre oppskraping av huset.

- Skrub av gengjærlene på den U-formete bolten mellom de ytterste finnen med skruegjærlene.
- Plaser castormontasjeplassen over skruegjærlene og skru på gengjærlene.
- Plasser enheten på en flat og stabil overflate og sorg for at det er minst 10 cm fri plass rundt det. Dette apparatet egnar seg ikke for montering i et skap eller utendørs bruk.

- Når apparatet blir slått på for første gang, vil du merke en svak lukt. Dette er normalt, men sorg for god ventilasjon. Lukten er kun midlertidig og vil raskt forsvinne.

BRUK

Strømknapp

- Drei strømknapper med klokken for å slå på varmeapparatet: 1 = lav varme, 2 = middels varme, 3 = høy varme.

Modell	1	2	3
KA-5177	600 W	900 W	1500 W
KA-5179	800 W	1200 W	2000 W
KA-5181	800 W	1200 W	2000 W
KA-5183	1000 W	1500 W	2500 W

Termostatknott

- For å stille inn ønsket romtemperatur: Drei knotten til høyre så langt som mulig, og vent til ønsket temperatur er nådd. Drei deretter knotten sakte tilbake igjen til lyset slukkes. Stillingen på knotten tilsvarer na ønsket temperatur.
- For å slå av ovnen dreies termostatknappen mot klokken til den stopper, og effektbytter til 0.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

- Trekk ut stopselet og la ovnen kjole seg ned. Bruk en myk, lett fuktet klut til å tørke overflatene. Ikke la vann eller annen væske komme inn i apparatet.
- Rengjør sugerøpningen av og til med en kost.

MILJØ

- Dette apparatet skal ved utløpet av sin brukstid ikke legges i husholdningsavfallet, men bli levert til en sentral for gjenvinning av elektriske og elektroniske husholdningsapparater. Dette symbolet på apparatet, bruksanvisningen og emballasjen gjør deg oppmerksom på dette. Materialene som er brukt i dette apparatet kan resirkuleres. Ved resirkulering av brukte husholdningsapparater gir du et viktig bidrag til beskyttelsen av vårt felles miljø. Spør dine lokale autoriteter etter informasjon om innsamlingssted.

Hjelp

Du finner all informasjon og reservedeler på www.tristar.eu.